22002D0036

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 36/2002,

19. aprill 2002,

millega muudetakse EMP lepingu VI lisa (sotsiaalkindlustus)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eelkõige selle artiklit 98

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu VI lisa muudeti EMP Ühiskomitee 28. septembri 2001. aasta otsusega nr 117/2001. ([1])

(2) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1386/2001, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes ning määrust (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord. ([2])

(3) Tulenevalt Liechtensteini ja Hollandi, Norra ja Saksamaa ning Norra ja Luksemburgi vahel sõlmitud lepingutest, tuleb ajakohastada määruse (EMÜ) 574/72 kolme kohandust,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu VI lisa muudetakse järgmiselt:

1. Punktile 1 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 1408/71) lisatakse järgmine taane:

"— **32001 R 1386**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1386/2001, 5. juuni 2001, (EÜT L 187, 10.7.2001, lk 1)."

2. Punktile 2 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 574/72) lisatakse järgmine taane:

"— **32001 R 1386**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1386/2001, 5. juuni 2001, (EÜT L 187, 10.7.2001, lk 1)."

([1]) EÜT L 322, 6.12.2001, lk 29.
([2]) EÜT L 187, 10.7.2001, lk 1.

3. Punkti 2 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 574/72) kohandust g muudetakse järgmiselt:

   A. Punkti 132 (LIECHTENSTEIN-MADALMAAD) teksti, kuid mitte pealkirja, tehakse järgmine asendus:

   "27. novembril 2000. aastal sõlmitud lepingu artiklid 2 kuni 6 kulude tasumisest sotsiaalkindlustuse valdkonnas."

   B. Punkti 141 (NORRA-SAKSAMAA) teksti, kuid mitte pealkirja, muudetakse järgmiselt:

   "28. mai 1999. aasta konventsiooni artikkel 1 haiguse, raseduse ja sünnituse, tööõnnetuste ja kutsehaiguste puhul makstavate mitterahaliste hüvitiste kulude ja administratiivsete kontrollimiste ja meditsiiniliste läbivaatusega seotud kulude hüvitamise peatamise kohta."

   C. Punkti 147 (NORRA-LUKSEMBURG) teksti, kuid mitte pealkirja, muudetakse järgmiselt:

   "19. märtsil 1998. aasta kokkulepe artiklid 2 kuni 4 kulude hüvitamisest sotsiaalkindlustuse valdkonnas."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1386/2001 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP kaasandes, on autentne.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 20. aprillil 2002 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud. (*)

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 19. aprill 2002

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

P. WESTERLUND

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded puuduvad.